

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

Cenzurat sít. Dr. Simion Deac,  
adjutant la Comenduirea Pieței.

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — — 20 kor. | Negyed évre — — — 5 kor.  
Fél évre — — — 10 | Egyes szám ára — — — 40 fill.  
Nyilttér soronként 3 kor.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Hj. Szántó Károly.**  
Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## 8., 23. és 28. sz. rendelet (kibővitve). 1919. május hó 9-én.

Mi, Erdély csapatok parancsnoka, az igazságügyi katonai törvénykönyvek 32. és 57. § II. pontja értelmében a hadsereg biztosítására és az ország védelmére elrendeljük az egész elfoglalt területre vonatkozólag a Tiszáig, mely hadművelési területnek tekintetik:

1. Amennyiben a Román állam a Magyar állammal hadiállapotban van, bármelyik tiszt, altiszt, vagy közkatona, aki a rendes vagy irreguláris kommunista magyar hadseregben szolgált és vissza tért, vagy vissza fog térni utólag, hogy a magyar állam hadat üzent a román államnak, a román csapatok által elfoglalt területre köteles a legközelebbi román katonai parancsnokságnál helyzete tisztázása végett azonnal jelentkezni. Azok, akik nem fognak eleget tenni e kötelező jelentkezésnek, mint kémek lesznek tekintve, és a ma életben levő katonai törvények szerint megbüntetve.

2. Minden faluban az ottan található hatóságnak, valamint a községekben a rendőrségnek kötelessége, — bármely katonának, aki a rendes vagy irreguláris kommunista magyar hadseregben szolgált — a visszaérkezését vagy az illető községben való letelepedését a legközelebbi román katonai parancsnokságnak bejelenteni. Ha be fog bizonyítani, hogy a község hatósága, — bár tudomása volt ilyen katonáknak a községbe való letelepedéséről, szándékosan nem jelentette be az esetet, ezáltal akarva őket elrejtve tartani; az egész

község minden egyes esetért 10.000 Lei-ig terjedhető pénzbüntetéssel lesz megbüntetve.

3. Az összes magyar, német, bolgár, ausztriai, török és orosz alattvalók, valamint 16 éven felüli fiúk, akik átvonulnak a román csapatok által elfoglalt területen, vagy csak ideiglenesen vannak letelepedve november 1 utántól, kötelesek — 3 nap alatt, hogy e rendelet büntető hatálya életbe lép — jelentkezni a térparancsnokságnál, vagy ezek hiányában a rendőrbiztoságoknál vagy csendőrségeknél, a maguknál levő okmányokkal, hogy megállapítható legyen személyi azonosságuk és hogy miért jöttek.

4. Az összes szállodatulajdonosok, azok, akik bérbe adnak butorozott szobákat, valamint más személyek is, akik szállást adtak egy ilyen személynek, kötelesek a fent említett határidőn belül erről nyilatkozatot tenni a térparancsnokságoknál, csendőrségeknél, vagy az összeíró bizottságnál.

5. Abban az esetben, ha valamelyik a fent említett idegen alattvalók közül, itten elrendelt nyilatkozat tétele után, lakását meg fogja változtatni, köteles még ugyanazon napon erről értesíteni a térparancsnokságot, vagy a bizottságot, vagy az illető csendőrpáncsnokságot, úgy az illető kerületben a hová költözött, valamint a kerületet ahonnan elköltözött. Ugyanez a kötelessége a 4. pontban fent említett személyeknek is.

6. Idegen alattvalók, akik a román csapatok által elfoglalt területre érkeznek, kötelesek a megérkezési napon igazoló okmányaik-

kal a térparancsnokságnak, vagy ennek hiányában a rendőrség vagy csendőrségnél jelentkezni, s egyúttal kinyilatkoztatni miért jöttek és mennyi ideig fognak az illető helységben tartózkodni.

7. Az összes szállodatulajdonosok, s általában minden lakos, aki a családján kívül idegen személyeknek ad lakást, köteles 24 órán belül azoknak megérkezésétől a térparancsnokságnak vagy annak hiányában a rendőrségnek, vagy csendőrségnek egy táblázatot benyújtani, amelyen fel legyen tüntetve: a lakó neve, a helység honnan jött és hová megy és mi ügyben jött.

8. Tilos bármely személynek, akinek nincs érvényes hivatalos utazási engedélye átjönni vagy menni a román csapatok által elfoglalt fronton. E tilalom vonatkozik a románokra is.

9. A 3., 4., 5., 6., 7. és 8-ik pontokban foglalt intézkedések ellenszegülői a hadbírák által 3 hónaptól egy évig terjedhető fogházzal és 100—2000 Lei-ig terjedhető pénzbüntetéssel lesznek megbüntetve, a haditörvénysek által kimért büntetéseken kívül, amelyek által mint kémek, vagy árulók lesznek megbüntetve.

10. Ezeknek ellenszegülései meg lesznek állapítva a királyi biztosok, térparancsnokságok, csendőrségek és rendőrségek által.

11. E jelen rendelet, amennyiben lehetséges hirdelve lesz a napilapokban, ki lesz függesztve a hadbíróóságok, térparancsnokságok, rendőrségek, csendőrségek és jegyzőségek székhelyein, valamint dobszó által is köztudomásra lesznek hozva.

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### A szerzetes.

Írta: Viczmándy Jenő.

— Pusztai Imre!

Megdobbant az apró kis legénykének a szive, kiment a padból és megállt a tábla előtt. Ellenségesen nézett rá a nagy fekete tábla; ő neki kellene azt teleírni, ha tudná. Sápadt volt a kis fickónak az arca, mert hát hadi lábón állt az algebrával, sehogy sem fért a buksi fejébe az  $x$ ,  $y$ , az a meg  $b$  az  $n$ -egy. Hogy is értse meg azt hirtelen, de tudni mégis csak kell.

Segítségkérő pillantást vetett az osztály felé, azután nagy fohászkodással fölírt a táblára a példát.

A tanár ur jóakarattal fordított hátat és kinézett az ablakon. Nem láthatott azon a kis utcán, ami az ablak alatt szaladt, semmi érdekeset, mégis csak kinézett.

Ki tudja, mire gondolt ez a nagy, derék ember. Aligha járt itt az esze. Nem bizony, mert éppen a Pusztai Sáríkára gondolt, az Imre testvérnénjére. Tegnap jártak nála az anya, meg a kis lány az Imre érdekében, mert hát bukásra állt a gyerek. Hozzá volt ő szokva a szülők látogatásaihoz, mégis csak úgy érezte, hogy a Sáríka még ott maradhatott volna.

De hogy is gondolhatott erre?

Hiszen ha még civil tanár lett volna, de ő

pap volt, még hozzá szerzetes. Megfeszült a fekete csuha domboru mellkasán és hamar elővette a breviáriumot. Apage satanas!

Mindhiába. Mégis csak visszatért a gondolata Sáríkához. Nem tudott avval a kékszemű elevenséggel olyan hamar megbirkózni a breviárium. Nagy sétát tett, hogy lecsillapodjék, de mintha a séta alatt is követték volna a Sáríka könnyű lépteit. Hogy nem tudja kiverni fejből azt a kis lányt?

Hátrasimitotta hosszú szőke haját, összehúzta a szemöldökét és megcsillant a szürkés-kék szeme:

— Bolondság. Nem gondolok rá többet — és ezzel a kemény elhatározással be is fordult a klatsrom ócska kapuján.

A folyosón kemény lépteinek zajától visszhangzottak az öreg falak, mintha üdvözölnék. És ő szerette ezeket az öreg falakat, a szuette egyszerű padló is régi jó barátja volt; mint a tudománynak élő ember kedvelte a magányt, az egyedüllétet. Ugy hitte, megnyugodott.

Meg is nyugodott valamelyest, lecsendesedett a fegyelmezettséghez szokott vére, de azért nem felejtette el Sáríkákat; úgy gondolt rá, mint egy elérhetetlen valamire szokott az ember gondolni.

Ugy is volt.

De hát az emberfia nehezen tud olyasvalamit elérhetetlennek gondolni, ami vagy aki voltaképpen elérhető. Igaz, hogy újjában állt

a fogadalma, a hivatása, de hát a jó Isten csak azoktól veszi szívesen a lemondást, akik maguk is szívesen teszik; máskülömben szereti azokat a fiait is, akik az asszonyembertől nem idegenkednek. Maga adott példát erre a mindenható Ur, mert kedves volt neki az asszony és kedvesebb az egyszülött fia.

Ilyen gondolatok rajzoltak a szerzetes agyában, pedig egy számtani föladványon dolgozott. De el is vétette a számadást. Sehogysem találta meg az eredményt és végre is letette a ceruzát, hogy a lámpa világába bámuljon.

Ha kilépne a szerzetes rendből, gondolta és feleségül venné Sáríkákat? És vajon oly nagy öröme telnék benne? Attól függ-e csakugyan az élete boldogsága? Nem jobb az egyszerű küzdelem nélküli szerzetes élet, elhúzódva a világ zajától, a csunya túlekedéstől? Itt is megvannak a maga kicsi örömei. Jó barátai vannak a rendtársak között és a jó étel, a borocska sem fogy el egyhamar az asztalról. A tudományt is jobban szolgálhatja így, nem rugják, nem marják a vetélytársak.

Csak egy tiltott gyümölcs van, az asszony.

És nem jobb így? Az asszony, a szép, a rossz asszony hozza a bajt, a legtöbb bajt a férfiemberre. Az evangelista is azt mondja, hogy „jobb asszonyi állatot nem ismerni“.

És mégis. Kinyújtózott a széken, hogy megroppantak az izmai és az egészséges vére arcába szökött; ha csak egyszer...

Hogy e formások tényleg megtörténtek-e, a katonai rendőrtisztek által jegyzőkönyvileg lesznek megállapítva.

E rendelet büntető hatálya életbe lép, 3 szabad nap eltelte után e pontban foglalt formások megkezdésétől, és csak azon személyek lesznek megbüntetve, akik e 3 nap eltelte után esnek bűnbe.

12. Az előbbi 8., 23. és 28. sz. rendeletek intézkedései, melyeket szintén e parancsnokság adott ki, de amelyek nem egyezők evvel, érvénytelenné válnak abban a pillanatban, hogy e rendelet életbe lép.

Kiadva parancsnokságunknál ma.

Nagyszeben, 1919. május 9-én.

Erdélyi csapatok főparancsnoka:

- *Mărdărescu* tábornok.

Vezérkari főnök: *Panaïtescu* tábornok.

## Elutaztak a magyar békedelegátusok?

Budapest, szept. 3.

Ma délelőtti nagy tömegű küldöttségek vonultak fel a Várba, ahol előbb József főhercegnél, majd Friedrich miniszterelnöknél jártak. József főherceg rövid beszédében köszönte meg a bizalmat, a miniszterelnök pedig hosszabb beszédben ismételte, hogy őt meggyőződéséért támadják.

Friedrich messzehallható hangon bejelentette, hogy Clemenceautól ma újabb távirat érkezett, melyben a francia miniszterelnök felszólítja a magyar kormányt, hogy három meghatalmazott minisztert küldjön Párisba tárgyalásokra. Ezek után kijelentette a miniszterelnök, hogy ő a helyén marad, miután az ország többsége mellette van.

Varjassy Lajos, Tánzos Gábor és Teleky Pál gróf meghatalmazott minisztereként már el is utaztak Párisba.

## Hétről-hétre.

### A drágaság.

Vége a háborúnak, a harci zaj elült, a béke a megvalósulás útján halad előre, de azért a háboru ezerfejlő hidrája — a drágaság — még ma is virágzik, hizik, rombol s gyötri a min-

És erős, küzdelemre termelt testében megint sebesen futott a piros vér. Bizony neki nincsen oka megijedni a vetélytársaktól. Oda való ő a küzdelem porondjára és nem fogják legyűrni, mert az erő, az ész fegyverei. És az asszony, a jó asszony, a gyermek, a boldogság, az áldás. És Sárika kétségtelenül jó asszony lesz. De vajon . . .

Tűnődve nézett maga elé és légvárjai lassankint összeomlottak. Nevetséges. Hiszen a Sárikanak eszébe sem jut ő hozzá feleségül menni, de még csak nem is gondol rá. Biztosan van udvarlója, talán már vőlegénye is.

Ilyen lelki tusák között tért nyugovóra a szerzetes és sokáig nem tudott elaludni; de mikor végre elnyomta az álom, szepet álmodott. Azt álmodta, hogy az övé lett Sárika és milyen nagy volt az istenáldás, uramfia. Alig egy néhány esztendő múltán őt, hat apróság is csetlett-bollott körülötte. És csak öröm volt az, mert volt mit a tejbe aprítani, fölvitte az Isten a sorát. Az egyetlen tanított és tekintélyt szerzett neki a tudománya.

Élesen kondult meg a reggeli harangszó és a szerzetes kitérülte szeméből az álmat. Milyen szép volt de bizony csak álom volt. Kiugrott az ágyból és gyorsan felöltözött a hideg szobában, azután sietett le a templomba, a misére. Csak úgy volt, hogy a mise alatt is az álmára gondolt, csak mikor kilépett a templomból és megcsapta arcát a hideg, friss

dennapi megélhetés ezer gondjától agyon-sanyargatott szegény embereket. A háboru alatti gondok ma megtízszereződtek, a ma megélhetési nehézségei a november elseje előtti háborus időkét jóval felülmulják. Minden szükséglet méreg drága lett s főleg az élelmiszerek drágulása öltött nagyobb mérvet. A legkisebb igénnyel bíró napszámos embernek csak étkezése is belekerül napi 20—25 koronába, még ha csak hideg ételekkel is táplálkozik. A termelő gazdák pénzébősége óriási mértékben fokozza a nagy keresletet, amely szüli a drágaságot, melyet immár számos társadalmi osztály nem bír elviselni. A háboru befejezésével remélt olcsulás nem állott be s ma egyes cikkeknek — hála a virágzó lánckereskedelemnek — megfizethetetlen árai vannak. Ennek folytán a fogyasztók ezrei és ezrei a legnagyobb nélkülözéseknek vannak kitéve. A munkája bére után élő vagyontalanokat sújtja ez az állapot legjobban, s különösen a szellemi munkásokat, akik szervezatlenségükönél fogva munkabértük kellő emelkedését nem tudják kivívni. E téren sok orvosolni való volna, de — sajnos — mi sem történik. A tél közeledik, a mai gondok meg sokasodnak s a drágaság nő, nő s vele együtt nő az elégedetlenség, amely sok rossznak a szülője. A drágaság leküzdésére, apasztására minden lehető eszközt fel kell használni, de ha sem rendeletek, sem törvények nem képesek a drágaságot megakadályozni, gondoskodni kell arról — akár törvényhozásilag is — hogy a vagyontalan, fix bérért dolgozó — akár fizikai, akár szellemi — munkásság a mai viszonyoknak megfelelő munkabért kapjon. Közeleg a tél, s vele az újabb drágulás, melynek súlyát ma még néma türelemmel viseli a háborus sebektől szenvedő emberiség, jó lesz tehát foglalkozni e kérdéssel.

### II. sz. rendelet.

1. Az összes tisztek, altisztek és a legénységi állományhoz tartozó egyének, kik az osztrák-magyar hadsereghez tartoztak s mint nem román nemzetiségűek nem léptek be a román hadseregbe, kötelesek a rendes tartózkodási városokban tartózkodni.

levegő, eszmélt a valóságra. Elfutta az álmat, a való, szinte megrázta, hogy visszazökentse a jelenbe. Tekintete a könyvekkel, táskákkal iskolába siető diákokra esett és eszébe jutott a napi munka, a kötelesség.

Megindult a diákok vig zsvajától visszhangzó épület felé és most visszaemlékezett a Pusztai Imre édesanyjának tett ígéretére, hogy segít a fiun, ha csak lehet, ha csak tud valamit.

Elhangzott a csengettyűszó, elhalt a lárma, a diákok a padokban szorongtak, olyik biflázott, másik fölmondta magának a leckét, a harmadik csöndesen szurkolt, csak nem éppen őt fogja kihívni a tanár ur. Biz' az baj volna, biztos a négyes, hacsak ki nem sugják, mert egy kukkot se tud.

Somogyi tanár ur végigsétált egyszer-kétszer a folyosón, majd megállt az ötödik osztály ajtajában, mire olyan csönd lett odabent, hogy a légy zugását is meg lehetett hallani. Azután, mint máskor is szokta tenni elmosolyodott a tanár ur, úgy valahogy gunyosan egy kicsit és besétált a terembe. De alig is irt az osztálykönyvből, még föl se nézett, mint máskor, hogy megreszketett a kis diák, már is kimondta:

— Pusztai Imre!

A fickó már jó ideje ott küzködött a táblánál, hol fölirt pár számot, hol letörülte, majd hallgatta az osztálytársai sugását és megint

2. Ugyanis olyan tisztek, akiknek a román hadsereg által elfoglalt területen anyagi és családi összeköttetések vannak, de más, az elfoglalt területen kívül eső városban kell tartózkodniok, itt maradhatnak, ha erre a hadsereg és a közbiztonság parancsnokától, vagy az erdélyi hadsereg főparancsnokságától engedélyük van.

3. Azok, akik a fenti kötelezettségnek eleget nem tesznek, átadatnak a rögtönítélő bíróságnak és 6 hónapig terjedhető fogházzal lesznek megbüntetve.

4. Akik kémkedés büntetésében fognak találni, tudósításokat szereznek, az egyesült román királyság, a hadsereg vagy a román királyi dinasztia ellen izgatnak, átadatnak a rögtönítélő bíróságnak és a hadi törvények értelmében lesznek megbüntetve.

Az erdélyi hadsereg főparancsnoksága:

*Moşoiu* s. k., tábornok.

## NAPI HIREK.

— **Athelyezés.** A Szt.-Ferenc-rend tartomány főnöksége P. Hajdu Roger helybeli róm. kath. szerzetes lelkészt, vikariust ugyanilyen minőségben Székely-Udvarhelyre helyezte át. A távozó lelkész nem csak a kath. hívők, hanem a város magyar társadalmának is szimpatikus és kedvelt tagja volt. Gyönyörű bariton hangját szívesen hallgatta mindenki a templomban. A helybeli róm. kath. iskola, egyház a távozóban egy lelkes, agilis munkását vesztette el. A hirtelen történt áthelyezés folytán ez uton mond ismerőseinek szívélyes „Isten hozzád“-ot, amelyet mi is szeretettel viszonzunk. Kívánjuk, hogy új állomáselyén ugyanaz a szeretet és tisztelet környékezze, mint itt.

— **A magyar nemzetgyűlési választások szeptember huszadika táján lesznek.** A kormány legutóbbi tanácsülésében Perényi Zsigmond báró belügyminiszter előterjesztette a választójogi javaslatot, mely a nőkre is kiterjedő legáltalánosabb szavazati jog elvén épül fel és visszatér a kerületi rendszerhez. A szavazás titkosan történik. A választás szeptember 20-ika körül lesz.

munkához kezdett, a tanár ur pedig csak állt az ablaknál és szerencsére egyetlen egyszer sem fordult hátra. Pedig elég hangosan sugtak a fiuk, de talán nem hallotta.

Bizony nem hallotta a tanár ur, mert nagyon el volt foglalva a saját gondolataival. Sokáig nézte a szemben levő ház ódon, sárga falát és lassankint visszasüllyedt az álomországba, de egyszerre csak megelevenedett, élénk mozdulatot tett és hirtelen hátrafordult. Az arca sugárzott, az erélyes nézésű szemé pedig csillogott. A sugók ijedten hallgattak el, Pusztai Imre pedig rémületében kiejtette kezéből a krétát, meg még a szivacsot is.

De a tanár ur nem haragudott, jóakarattal mosolygott és még a fiu vállát is megveregette. A földvány ugyanis, hála a fiuk sugásának, nagynehezen elkészült és nem is volt hiba benne.

Jól van, — mondotta, egy pillantást vetve a táblára, — te még lefőzöd az öreg Algéber Al Muk Alkovareznit. Elmehetsz.

Pusztai Imre ragyogó arccal sietett a helyére, a fiuk pedig nevettek. Csak azt nem tudták, honnan kerekedett a tanár urnak egyszerre olyan jó kedve. Nem is tudhatták, mert nem néztek ki az ablakon. És ha ki is néztek volna. Látták ōk már máskor is elmenni erre Pusztai Sáriká.

— Nagyanyóhoz megy, — mondotta ilyenkor büszkén Imre, mert büszke volt ám a

— **Uj doktorok.** Lengyel Zoltán dévai ügyvédjelölt és Martonossy György, volt marosillyei körjegyzőt m. hó 23-án avatták fel a debreceni magyar tudományegyetemen a jogtudományok doktorává.

— **Hangverseny.** Mult számunkban megírtuk, hogy Ciu rcu Florika operaénekesnő f. hó 7-én Szászvároson a Centrál szálló dísztermében hangversenyezni fog. A művésznő előadása iránt nagy érdeklődés mutatkozik. A hangverseny programja a következő: 1. Rezie áriája az „Oberon“ operából. 2. Brahms: Heimkehr, Der Schmied, Meine Liebe ist grün. 3. Zongora-játék, előadja dr. Horváth Dezső. 4. Verdi: Amalia áriája az „Uno Ballo in Maschera“ operából. 5. Wagner: Erzsébet áriája a „Tannhäuser“ operából. 6. Zongorázik dr. Horváth Dezső. Utolsó számként Dima és Brediceanu szerzők dalait énekl. Előadás után tánc lesz.

— **Megdrágult az utazás.** F. év szeptember 1-ével kezdődőleg a vasúti jegyek árai 100%-kal emeltetett fel.

— **A bécsi „hátizsák tilalom“ és a gyermekhalandóság.** A bécsi lakosság is hónapok óta úgy igyekezett enyhíteni az élelmezés nehézségeit, hogy korán reggel batyúval a hátán kirándult a szomszédos falvakba, ahonnan késő este élelmiszerekkel megrakodva tért vissza. M. hó elsejétől kezdve a hatóságok megtiltották ezt a batyuzást, a hátizsák-forgalom megszűnt és a bécsi nép ennek az intézkedésnek szomorú következményeit máris konstatálja. A lapok arról írnak, hogy a „hátizsák-tilalom“ következtében a gyermekhalandóság ijesztő módon fog növekedni. Bécsben 10.000 számra vannak aggok és gyermekek, akik évek óta egy csöpp tejhez nem jutottak a hatósági ellátás útján, hanem csak úgy tudtak tejet szerezni, ha hozzártazóik költséget és fáradságot nem kímélve, kétszer háromszor hetenkint kimentek a vidékre. Pénzért, jó szóért dohányért, fehérneműért mindig sikerült egy kis tejet, burgonyát, vagy tojást behozni. Ezen a módon az utóbbi években az emberéletek ezreit sikerült megmenteni, akik mind elpusztultak volna mert a bécsi lánckereskedelem ijesztően

magas árait nem tudták volna megfizetni és a vidékről mégis olcsóbban szerezték be a legszükségesebb élelmiszereket. A hátizsák-tilalomnak, mint a lapok írják, különben sincs semmi értelme, mert a parasztok nem fognak azért többet beszállítani a fővárosba, mint ezelőtt és inkább elpocsékolják azt a fölösleget, ami nekik nem kell, de Bécsbe nem szállítják be. A hátizsák-tilalom következtében a lánckereskedelemben máris 50—60 százalékkal emelkedtek az árak, úgy, hogy egy tojás 2 korona helyett már 3 korona 50 fillérbe, egy kilogramm vaj már 140 koronába kerül.

— **Róm. kath. reáliskola Déván.** Amint értesültünk, gróf Majláth Gusztáv erdélyi püspök kath. reáliskolát állított fel. A dévai róm. kath. egyháztanács a nagyszebeni kormányzótanácsnak ez irányban tett bejelentése tudomásul vétetett s így az iskola f. év szeptember második felében megnyílik. A nyilvános iskolának vegyesen fiú és leány növendékei lesznek s egyelőre öt osztálya lesz, amely fokozatosan fog kiegészítettni. A tanári testületnek nő tagjai is lesznek.

— **Esik a cukor ára.** A bukaresti román kormány tudvalevőleg megszüntette a cukorbeviteli tilalmat és a Konstanzán át behozott cukorra esedékes vámokat. A cukor ára ennek következtében Romániában rohamosan esik. Az Izbanda írja, hogy a cukorkereskedelem szabaddá tétele óta egy kiló cukornak az ára 30 leiről 16 leire szállt alá és a további áresés várható.

— **Mozi hir.** Folyó hó 7-én (vasárnap) mozi-előadás nincs. E helyett folyó hó 8-án (hétfőn) ismételtetik meg a szombat esti előadás, melynek programjában egy kiváló, elsőrangú film van.

**Előkelő család jó házból való leányokat vesz fel, hol nevelésben, nyelvek és zongora tanításában részesülhetnek. A családban a német, francia, angol és horvat nyelvet beszélnek és tanítják. Jelentkezések Kreutzer ezredesnél Déván, Str. Reg. Ferdinand 21. (Rákóczi-út.)**

— **A „Tavaszi“ tizedik száma.** Tizedik számához érkezett el a „Tavaszi“. A morális és gazdasági nehézségek hosszú sorával kellett megküzdenie, amíg első jubileumához immár győzelmesen elérkezhetett. Ma már nyilvánvaló, hogy a lap keletkezése nélkülözhetetlen szükséglet volt, erre vall legalább az a meghatóan nagyszabású érdeklődés, a mellyel a „Tavaszi“-t híveinek ezrei és az erdélyi író-gárda körülveszik. A tizedik számot egyébként tartalmának komoly előkelősége jellemzi. Studiosus, Hackel volt tanítványa hatalmas cikkben ismerteti és értékeli a napokban elhunyt tudós-próféta működésének jelentőségeit. Szűts Dezső novellája meglepetés lesz mindazok számára, akik ezt a csodálatos tehetségű író régi írásából ismerik. Kónya Péter Pethőné című novellájában a háborúnak egy megrázó karakterképét adja. Bíró László novellája új területen mutatja be a „Tavaszi“ egy legizmosabb, legeredetibb elbeszélőjét. Zsolt Béla M. I. Sz. címmel a budapesti szovén irodalmi szervezkedés ellen foglal állást. Verseket Bárd Oszkár és Ligeti Ernő, az erdélyi költők két legjelentékenyebbje írtak. Vass Gyula pedig egy mesteri Dehmel fordítással debutál. Dr. Silbermann Jenő folytatja merőben eredeti esztétikai cikkét. Vio-line pedig a vasárnapi filharmonikus hangversenyről számol be. A zsfolt számot a szokásos rovatok egészítik ki.

— **Szabad a távirat Németországba.** A „Viitorul“ jelenti: Németország és a külállamok között megszűnt a sürgönytilalom. Külföldi sürgönyök Németországba telefon által is továbbíthatók.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon ismerősöknek, jóbarátoknak, akik felejtethetetlen fiam elhalálozása feletti mély bánatunkat részvétükkel s a temetésen való megjelenésükkel enyhíteni szivesek voltak, ez uton mondok hálás köszönetet. Ugyazintén hálás köszönetet mondok azoknak, akik a nehéz órákban velünk voltak, támogattak, valamint az elhunyt iskolatársainak, barátainak, akik szeretett fiamat utolsó útjára elkísérték.

Szászváros, 1919. szeptember hó 1-én.

Székely János.

szép nővére. Sokan jártak miatta a házukhoz, avval is eldicsekedhetett. Az öreg nagyanyó pedig éppen itt lakott a Klastrom-utcában. Erre kellett hát elmenni a Sáríkáknak.

De Somogyi uram sem tudott erről, nem tudta, hogy a nagyanyó errefelé lakik. Így hát, amikor megpillantotta Sáríkat, akire éppen gondolt, azt hitte, hogy az ő kedvéért ment erre a szép leány. Mint mindenki más, ő is a maga javára könyvelte el a véletlent. Megdobbant a szíve és abban a percben merész elhatározás fogalmazott meg vajudó lelkében.

Kilép a rendből és elveszi Sáríkat. Hiszen tegnap, mikor bucsuzásnál kissé megszorította a szép leány kezét, az mosolygott rá. Ő úgy vélte most, hogy biztatón mosolygott.

A megkönnyebbülés, az elhatározás és boldogság tükrözött arcáról, mikor megfordult, de hát ezt a kis diákok nem látták. Hogyan is vették volna észre. A tanár ur eme elhatározásához csatlakozott a másik is, amelyik pedig Pusztai Imre szempontjából igen fontos volt, hogy most már semmi esetre se bukattja meg a fiút. Miért is? Hiszen talán csak nem lesz mérnök, vagy éppen számtantanár. Ezt az ostoba tervet majd kiverne a fejéből ő, a sógor. Mosolygott, hogy ez a szepegő fickó lesz a sógora és megveregette a vállát.

Pusztai Imre pedig boldogan szaladt haza az iskolából és elujsgolta a nagy eseményt. Nem fog megbukni. Nem bizony. Jelesre fe-

lett. A tanár ur még meg is veregette a vállát. A mama boldogan hallgatta és magában dicsérte az esztét, hogy meglátogatta a tanárt. Sáríka pedig ennyit mondott:

— Pedig megérdemelnéd, hogy megbuk-tasson. Rest vagy és nem tanulsz.

Imre feleselt, de Sáríka nem is válaszolt, mert öltözködött. A városba készült bevásárolni egyet-mást és sétálni. El is ment és alig fordult be a széles főutca sarkán, szembe találkozott a tanár urral. Somogyi uram a napi sétáját végezte és azon gondolkodott, tüprengett, hogy most már hogyan hajtsa végre a tervét. Az iskolaév vége már idestova itt van, azt hát meg kell várni, de azután...

Tovább fütte volna gondolatait, ha ebben a pillanatban rá nem mosolygott volna Sáríka. Kivörösödve és kissé félszegen emelte meg a kalapját, de Sáríka csak mosolygott és a kis kezét nyújtotta:

— Nagyon kedves volt, tanár ur, hogy mindjárt elővette az Imrét. Mindjárt el is dicsekedett otthon. Hiszen nem rossz fiú és tanul is...

Somogyi valamennyire visszanyerte a nyugalmát.

— Igen. Közepes tehetségű, de iparkodik. Ne aggódjék miatta, kedves nagysád. Nálam nem lesz baj. Hová méltóztatik?

— Csak ide megyek, nem messze, Bárdhoz. Kis bevásárlás. Ha erre visz az útja, tarison velem tanár ur.

Elindultak. Eleinte keresgéltek kissé a beszéd tárgyát, de azután belemelegedtek. Somogyi uram már éppen a kívánt mederbe akarta vezetni a társalgást és példálódzni kezdett a jövőjéről, mikor egy monoklis fiatal embert vett észre, aki már messziről nagyon is szemügyre vette őket. Önkénytelen ellen-szenvet érzett a közeledő fiatal ur iránt, sőt már szavakban is kifejezést akart adni kicsinylő birálatának:

— Micsoda m...

Szerencsére nem folytatta tovább. A fiatal ember széles mosollyal állta el az utjukat, Sáríka pedig így mutatta be:

— Gönczi Dénes, a vőlegényem.

A tanár ur nagyot nyelt, azután még nagyobb nyelt és köszönt. Hirtelen eszébe jutott, hogy még nem javította ki az utolsó gyakorlatokat, sok a dolga.

Sáríka utána nézett és mikor már jó mesze volt, a monoklis karjába öltve karját, vidáman szólt:

— Jó, hogy jöttél, másként holnap reggelig hallgatnom kellett volna az unalmas papolását. Tudod, az Imre számtantanára.

— Ahá, — nevetett az ifju.

És a szerzetes lassan ballagott fölfelé a klastrom szuette lépcsőjén. Szomorú volt, de nem kétségbeesett. Ez az öreg jóbarát, a klastrom megvigasztalta.

— A tisztviselőknek nem kell lebélyegetetniük vasuti igazolványaikat. Illetékes helyről közlik, hogy az állami tisztviselők birtokában levő és a vasuti tiszletvezetőség, illetve az igazgatóság által folyó évre érvényesített féláru jegy váltására jogosító kedvezményes arcképes igazolványokat nem kell lebélyegetetni.

— Házakat hoznak Amerikából. A Daily News jelenti Washingtonból: Az amerikai munkásszindikátus elhatározta, hogy Franciaország elpusztult vidékeire a hajléktalan lakosság részére összeállítható vas- és faházakat fog szállítani. Ötszáz ilyen hordozható ház már meg is érkezett Champagne vidékére.

**Eladó butorok** Berényi-utca 18/a. szám alatt. 46

**Eladó** egy cimbalom, 3 drb. függöny egy szőnyeg és egy citera Hegy-utca 20. szám alatt. 45

**Eladó 3 szoba** és konyha-berendezés elköltözés miatt, Főtér 27. sz. alatt (emelet.) 51

**VASILIE BUDOIU**  
kádár-mester

Elvállal e szakba vágó  
mindennemű munkákat  
jutányos árak mellett.

39 2-10

Szászváros, Malom-u. 22. sz.

**Jókarban lévő háló, ebédlő,** egy cimbalom és női nyereg eladó. Cím a kiadóban. 43 1-2

**Eladó** egy vastengelyes lószekér és egy két részből álló disznóól. Cím: Transsylvania szálloda Szászváros. 1-2

**Eladó virágok.** Begonia, filodendron, fukszia, mirtus stb. virágok (cserép és faedényekkel együtt) eladók. Cím: Guggenberger, Szászváros, Romosz helyi-utca 2. sz. 48 1-2

## Egyesült Mozgók

Szászvárosban, a „Transsylvania“ szálló nagytermében

Rendkívül érdekes műsor:

# CSAPDÁBAN.

Szenzációs detektív-dráma 5 felvonásban.  
Rendezte: Harry Piel.

Két ebéd egy garasért.

Vigjáték.

**Csak** 6-án, szombaton este egy előadás.  
8-án, hétfőn este egy előadás.  
**Vasárnap nincs előadás.**

**Helyárak:** Páholy (5 személy részére) 15 K,  
1-ső hely 3 K, karzat (álló) 2 K,  
földszint II-ik hely 1 K.

Előadások kezdete mindenkor este 8 órakor.

Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel  
**A vállalat.**

**Állami elemi tanítónő** a négy elemi osztályra magántanulókat előkészít. Cím a könyvkereskedésben. 47

**Eladó** egy alig használt, 5 m. hosszú 3·80 méter széles vízmentes ponyva Ország-ut 25. szám alatt. 31 3-3

**Eltűnt malac.** A piaci Bisztricsányi-féle ház udvaráról eltűnt egy 3 hetes malac. Aki visszahozza, 50 korona jutalomban részesül. 49

### Árverési hirdetés.

Alólírott városi árvaszék részéről ezenel közhirre tétel, hogy az 1919. évi szeptember hó 13-án d. e. 10 órakor a városi árvaszék hivatalos helyiségében tartandó nyilvános árverésen Kouba Antal és kiskorú gyermekei Kouba Rudolf és Hermin tulajdonát képező, a szászvárosi 881. sz. tkjkb. A + 4712/1 hrszámmal ujonnan jelölendő 1 hold területű szántóföld a legtöbbet ígérőnek el fog adni.

Az árverési feltételek a hivatalok órák alatt az alólírt árvaszéknél betekintheők. Szászváros, 1919. augusztus 23-án.

A városi árvaszék.

**Hasatschek Károly**

épitőmester

7 9-25

Szászváros, Romoszi-ut 23.

# Szokott Ön hirdetni?

**Reklám!**

E nélkül nincs  
üzleti élet! oo

Aki ingatlant vagy bármit  
vesz, elad, bérel, bérbead,  
vagy vállalkozik, munkát,  
vagy munkásokat keres,  
**az hirdessen a**

**Reklám!**

Ma már a jó bor-  
nak is cégér kell!

Többszöri, állandó  
hirdetéseknél  
nagy kedvezmény!

## SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKÉ-ben

Többszöri, állandó  
hirdetéseknél  
nagy kedvezmény!